



## 해외 현장학습 대비 비교과 영어프로그램 운영 개선 연구\*

모수경(가톨릭꽃동네대학교)



This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons License, which permits unrestricted non-commercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

Received: October 15, 2024

Revised: January 6, 2025

Accepted: January 15, 2025

Mo, Suyoung  
Professor, Department of Liberal Arts, Catholic Kkottongnae University  
Tel: 043) 270-0148  
Email: skmo@kkot.ac.kr

\* This work was supported by the 2024 Research Fund of Catholic Kkottongnae University.

### ABSTRACT

**Mo, Suyoung. 2025. Improving an extracurricular English program for overseas field learning. *Korean Journal of English Language and Linguistics* 25, 23-49.**

Extracurricular English programs at universities complement the limitations of regular curricula, enhance the diversity of English learning, and improve learning outcomes. However, while there is substantial research on their necessity and diverse teaching methods, systematic approaches to program management remain underexplored. This study employed an action research methodology, utilizing spiral cycles of planning, acting, observing, and reflecting to manage an extracurricular English program for university students preparing for overseas field learning. Data were collected through questionnaires, interviews, reports, and student assessments, involving students, an English instructor, department professors, and an administrator. The results revealed that collaboration in curriculum design, integration of feedback, and clear communication channels significantly enhanced program quality and stakeholder satisfaction. Nonetheless, several areas that need improving were identified, including adjusting course duration and delivery methods, as well as aligning course topics more closely with targeted program goals. This study provides insights into the practical application of action research in operating English language programs. It also recommends the action research approach as a valuable framework for ensuring continuous quality improvement and adaptability to participant needs in language education.

### KEYWORDS

extracurricular English program, pre-departure language program, overseas field learning preparation, language program operation, action research methodology

## 1. 서론

대학의 해외 현장학습은 학생들의 글로벌 역량을 강화하고 전공 분야에 대한 실질적인 이해와 식견을 넓히기 위해 시행되며, 목적과 여건에 따라 다양한 형태로 운영된다(박현주 2022, 이석문, 정연구 2016). 해외 현장학습을 대비하는 사전 준비교육은 해외 활동의 실효성을 향상하는 데 중요한 역할을 하며, 그 중 해당 국가에서 통용되는 언어와 문화적 배경지식에 대한 이해는 필수적이라 할 수 있다(김상미, 김영환 2018). 특히 해외 현장실습을 위한 사전 언어교육 프로그램은 학생들에게 집중적인 언어학습 기회를 제공하여 학생들의 언어 능숙도 향상과 더불어 해외 활동에 대한 자신감, 학습 동기 향상 등 정의적인 측면에서 긍정적인 효과를 기대할 수 있다(유호정 2015). 이러한 사전 언어교육 프로그램은 대부분 비교과 프로그램으로 진행되며, 이는 비교과 프로그램이 정규 교과과정과 비교하여 수업방식과 내용을 상대적으로 유연하게 운영할 수 있기 때문이다(강현숙 2019).

대학의 비교과 영어교육은 정규교과에서의 학습을 확장하거나 언어 활용 능력을 강화하기 위하여 다양한 형태로 제공되고 있다(강현숙 2021). 대학의 비교과 영어프로그램으로는 기초영어학습(서정아 2016), 소그룹 학습지도(유경아 2019), 예비 어학연수(유호정 2015), 집중 영어캠프(이준의 2011), 영어 전용 구역(신영현, 김영아 2021), 온라인 영어학습 플랫폼(김상경 2014), 영어 작문 클리닉(하명애 2023) 등을 들 수 있다. 최근의 연구 결과를 통해 대학의 비교과 영어교육에 관한 연구 동향을 살펴보면, 프로그램 실효성(하명애 2016), 학습자 만족도(서정아 2016), 참여자 인식(김동미, 이지은 2022), 정규교과 연계(이선정 2021), 교수법 다양화(유경아 2019, 하명애 2023) 등이 주로 논의되고 있다. 이러한 연구들은 비교과 영어교육의 필요성을 강조하고 학습성과를 높이기 위한 다양한 접근법을 논의하고 있다.

그러나 비교과 영어프로그램의 운영에 관한 연구는 여전히 부족한 가운데, 몇몇 기존 연구에서는 비교과 프로그램의 체계적 관리와 설계의 중요성을 강조하고 있다. 양근우(2015)는 통합적인 관리 시스템 구축을 통해 비교과 프로그램 운영에 체계적인 관리가 필요함을 강조하였으며, 강현숙(2019)은 비교과 영어프로그램 운영 시 학습 목표, 학습자 특성, 프로그램 환경 등 여러 요소를 종합적으로 고려하여 프로그램을 설계해야 한다고 주장하였다. 기존 연구들은 비교과 영어프로그램의 효과적인 운영을 위해 프로그램 질 관리의 체계성을 강조하고 있지만, 이러한 연구가 여전히 제한적이라는 점에서 추가적인 논의가 필요하다. 따라서 비교과 영어프로그램의 운영과 질관리에 관한 연구가 더욱 활발히 이루어져야 하며, 이를 통해 대학 비교과 영어교육의 효과성을 높이고 지속가능한 발전을 도모할 수 있을 것이다.

비교과 영어프로그램 설계 시 프로그램 목적을 파악하고 학습 목표를 설정하기 위한 요구 분석(needs analysis)은 반드시 선행되어야 하는 단계이며, 이를 바탕으로 프로그램을 계획하여야 할 것이다. 잘 설계된 프로그램을 충실히 이행하고 더 나아가 프로그램 운영 결과에 대한 성찰과 지속적인 개선 노력 또한 프로그램의 질을 향상하는 데 필수적인 요소이다(강현숙 2021, 신영현, 김영아 2021). 이와 같은 맥락에서 ‘계획-실행-관찰-반성’의 나선형 순환과정을 반복(Kemmis 외 2014)하여 연구 대상의 지속적인 개선을 추구하는 실행연구(action research)는 비교과 영어프로그램 설계 및 운영 과정에 적용 가능한 방법론으로 고려해 볼 수 있다. 따라서 이 연구는 실행연구의 방법을 적용하여 A 대학의 해외 현장학습 대비 비교과 영어프로그램을 운영한 일련의

과정을 사례로 공유하고 대학 비교과 영어교육 연구 분야에 기여하고자 한다. 이러한 연구 목적을 달성하기 위하여, 이 연구는 다음 연구 문제를 설정하였다.

- 첫째, 실행연구 방법론을 적용한 대학의 해외 현장학습 대비 비교과 영어프로그램은 단계별로 어떻게 운영될 수 있는가?
- 둘째, 실행연구 방법론을 적용한 비교과 영어프로그램 운영 결과에서 도출되는 개선점은 무엇인가?
- 셋째, 실행연구 방법론을 적용한 비교과 영어프로그램 운영 시 어떠한 효과를 기대할 수 있는가?

## 2. 선행연구

### 2.1 대학의 비교과 영어프로그램

국내 대학에서는 학생들의 글로벌 역량을 함양하고 영어 활용 능력을 향상하고자 다양한 비교과 영어프로그램을 제공하고 있다. 비교과 프로그램은 다양한 교수법을 시도하여 운영할 수 있으며 학생들에게 집중된 학습 기회를 제공하여 영어학습을 도울 수 있다(유경아 2019). 예를 들어, 서정아(2016)에서는 교양영어 수강생 중 하위 10% 학생들을 대상으로 12주 동안 집중 기초 영어학습 프로그램을 제공하였고, 이를 통해 학생들의 성취도 점수 향상은 물론 자신감이 상승했음을 보고하였다. 강현숙(2021)에서는 1학년 학생 전원을 대상으로 1회당 30분, 학기당 최대 10회까지 1:1 영어 기초 학습클리닉을 운영하였고 영작문 첨삭지도와 더불어 개별 학습자의 질의를 바탕으로 전반적인 영어학습법을 지도하였다. 또한, 신영현과 김영아(2021)에서는 학내 영어 전용 구역 ‘English Lounge’의 여러 프로그램 운영 사례를 소개하고 이 중 ‘group speak’ 프로그램이 글로벌 역량 향상에 도움이 되었음을 보고하였다. 이러한 일련의 연구 결과는 대학의 비교과 영어프로그램이 정규 교과과정에서 시도하기 어려운 유연한 수업방식으로 학생들에게 집중되고 밀착된 영어학습 기회를 제공할 수 있음을 시사한다.

일반적인 기초 영어학습 능력 강화 목적 외에도 비교과 영어프로그램은 특화된 목표를 달성하기 위해 시행되기도 한다. 하명애(2023)에서는 교양영어 담당 교수가 비교과 영어프로그램을 통해 1:1 영어 학습지도 및 학습상담을 시행하였고, 상담 내용을 바탕으로 학습자들의 수요와 요구를 파악하여 교양영어 교과과정 운영에 활용하였다. 이선정(2021)은 학점연계를 통한 교과-비교과 연계프로그램의 효과를 연구하였는데, 다각적인 비교과 영어학습지원을 통해 교과과정에서의 성취도 향상은 물론 영어학습에 대한 동기와 자신감 향상에 긍정적인 영향이 있음을 발견하였다. 유호정(2015)은 해외어학연수를 앞둔 학생들을 대상으로 단기간 예비어학연수를 진행하였으며, 이를 통해 학생들이 영어사용에 대한 두려움을 해소하고 영어학습 방법을 개선하는데 도움이 되었다고 보고하였다. 탈북 학생을 위한 다문화 영어교육 프로그램을 계획하고 실행한 김향숙과 안성호(2017) 또한 비교과 영어프로그램이 단순히 학습 성취도 향상을 넘어 학생들의 구체적인 학습요구와 수요를 반영하는 데 큰 도움이 된다는 것을

확인하였다. 이처럼 대학의 비교과 영어프로그램은 정규 교과과정을 보완하거나 확장하여 학생들의 영어학습을 돕고 구체적이고 특화된 목표를 달성하는 데 도움이 될 수 있다.

대다수의 비교과 영어프로그램에 대한 연구는 교수자이자 연구자가 자신의 실제 수업이나 상담에 참여한 결과를 바탕으로 학생의 성취도, 영어 능력 향상도 변화와 같은 프로그램의 직접적인 정량적 성과(강현숙 2021, 서정아 2016, 이선정 2021, 하명애 2016)와 학생의 동기, 학습 의지, 만족감과 같은 정의적 변화(김동미, 이지은 2022, 김향숙, 안성호 2017, 신영현, 김영아 2021)에 초점을 두고 있다. 한편, 비교과 영어프로그램 운영의 지속가능성을 확보하고 더 나은 교육적 효과를 달성하기 위해서는 장기적인 관찰을 바탕으로 프로그램을 개선하려는 노력에 대한 연구도 필요할 것이다(강현숙, 2019). 이러한 노력의 하나로 영어교육 분야에서도 교육 현장의 문제를 파악하고 개선안을 실천하는 실행연구의 비중이 점차 증가하고 있는 추세이다(강후동 2016).

## 2.2 영어교육 프로그램 설계 및 운영

실행연구는 현장의 문제를 해결하고 개선하기 위해 ‘계획-실행-관찰-반성’의 나선형 순환(spiral cycle)과정을 거친다(Kemmis and McTaggart 1988). 각 단계는 유기적으로 연결되어 있으며, 연구자는 “변화의 계획, 변화의 과정과 결과에 대한 실천과 관찰, 이러한 과정과 결과에 대한 성찰, 재계획, 실천과 관찰, 성찰의 끊임없는 반복”(Kemmis 외 2014, p. 19)을 통해 자기성찰에 기반한 개선을 반복한다. 교육 현장에서의 실행연구는 주로 교수자가 수행하지만, 교육 연구자, 학교 관리자, 교육정책 입안자, 그리고 교육을 전공하는 대학원생들도 실행연구에 참여하거나 수행할 수 있다(이용숙 외 2020).

선행연구들에서는 다양한 주체 간의 협력이 실행연구에서 중요한 역할을 한다는 점을 강조하고 있다. Yuan과 Lee(2015)의 연구는 대학의 교육 연구자들과 현장의 영어 교사들이 긴밀하게 협력하여 수행한 실행연구로, 함께 수업을 설계하고 실행하는 과정에서 전문적인 학술 지식과 현장 실무에서 얻은 지식을 상호 보완하여 조화롭게 결합한 사례를 보여주고 있다. Baecher 외 (2014)의 연구에서는 학교 관리자인 교장과 ESL(English as a Second Language) 프로그램의 코디네이터가 협력하여 교육 목표를 설정하는 실행연구를 수행하였으며, 학교 관리자가 교육과정 개선을 통한 교육의 질 개선과 학생들의 영어 능력 향상에 주체적으로 참여한 사례를 보여주고 있다. 이들의 연구는 다양한 주체가 실행연구에 관계할 때 실행연구의 범위를 확장하고 여러 관점을 통합함으로써 보다 포괄적인 해결책을 도출하는 데 도움이 됨을 시사한다. 즉, 다양한 주체들의 협력적 참여와 다각적 접근은 교육 현장의 복잡한 문제를 해결하는 데 효과적이며, 실행연구의 본질적 목표인 현장 개선과 변화에 기여할 수 있다(강지영, 소경희 2011).

조재식(2002)은 Kemmis와 McTaggart(1988)의 ‘계획-실행-관찰-반성’ 실행연구 모형을 수정하여 제시한 바 있는데, 계획 설정 시 구체적 경험을 반영하는 과정이 필요하며, 실행연구의 결과를 공유하는 것 또한 중요함을 강조하였다. 이는 실행연구가 이론보다는 실제 교육 현장의 경험에 기반하여 이루어져야 하며, 연구 결과를 공유함으로써 교육공동체의 지식을 확장하고 교육 실천을 개선하는데 기여할 수 있음을 의미한다(이용숙 외 2020). Defianty와 Wilson(2024)은 인도네시아의 ELT 교사공동체 연구에서 협력적 실행연구가 비판적 사고를 촉진하는 언어교육에

매우 중요한 역할을 할 수 있음에도 불구하고, 문화·사회적 요인으로 인해 연구공동체 형성이 어렵거나 연구 결과 공유가 활발히 이루어지지 않는 경우가 많다고 지적하였다. 지난 20여 년간 발표된 영어교육 분야 실행연구를 분석한 이우주와 김경한(2019)도 유사한 문제를 제기하였는데, 대부분의 영어교육 실행연구에서 변화를 계획하기 이전 교육 현장의 문제를 탐구하는 과정 없이 연구가 진행되거나 연구 결과의 공유가 이뤄지지 않는 문제점을 지적하고 실행연구의 방향성을 개선할 필요가 있음을 주장한 바 있다.

Richards(1984)가 제시한 언어교육 프로그램의 설계는 요구 조사(needs analysis) 수행, 학습 목표 설정, 강의계획서 고안, 교수법 설정, 평가 시행의 과정을 포함한다. 이러한 과정은 순환적이고 반복적인 특성을 가지며, 이는 실행연구의 나선형 순환과정(Kemmis and McTaggart 1988)과 유사한 면이 있다. 요구조사는 프로그램 설계를 시작하는 필수 단계로서, 학습자의 현재 상태와 학습 목표 간의 간극을 파악하고 교육적 요구를 체계적으로 분석하는 동시에 학습 목표를 설정하는 다음 단계와 밀접하게 연관되어 있다(Richards 1984). 이는 실행연구에서 변화의 계획 이전에 구체적 경험 검토가 필요하다(조재식 2002)는 것과 유사한 맥락이다. 실행연구에서 연구자가 이전 경험을 검토하여 현재 상황 또는 문제를 진단하고 이에 맞는 해결책을 계획할 수 있듯이, 프로그램 설계 시 체계적인 요구조사 분석 결과에 따라 학습 목표를 설정하는 것이 선행되어야 한다(강지영, 소경희 2011, 강현숙 2021, 신영현, 김영아 2021). 그 이후 설정된 목표를 교육 현장에서 잘 구현할 수 있도록 적절한 교육자료와 교수법을 선택하고 적용하는데, 이 과정은 실행연구에서 계획한 변화를 실행에 옮기는 단계와 유사하다고 볼 수 있다.

또한 언어교육 프로그램의 실효성을 판단하기 위해서는 프로그램의 평가가 필수적이다(Richards 1984). 평가 단계에서는 학습자를 대상으로 학습 목표 달성 여부를 가늠하기 위한 평가가 시행되어야 한다. 학습자 평가는 개별 학습자의 성취도를 측정하고 추가적인 학습 필요성을 파악하는 데 도움을 준다. 이와 동시에 프로그램 자체에 대한 평가도 이루어져야 할 것이다. 프로그램 평가는 전체적인 교육과정의 효과성을 검토하고 개선점을 도출하는 데 중요하기 때문이다. 실행연구에서 현장의 문제를 초기계획으로 완전히 해결할 수 없으며 반복적인 관찰과 성찰을 거쳐 점진적으로 개선(Kemmis 외 2014)하는 것처럼, 교육에 있어 평가는 교육의 질을 향상하는 데 핵심적이라 할 수 있다(이용숙 외 2020). 이후에 평가 결과는 프로그램과 관련된 구성원들과 공유하여 다양한 의견을 수렴하고 반영하여 지속적인 개선을 위한 방안을 모색해야 한다(조재식 2002).

‘계획-실행-관찰-반성’의 순환적인 과정을 통해 설계된 언어교육 프로그램은 학습자 중심의 교육을 실현할 수 있다는 점에서 의의가 있다. 실행연구를 적용한 영어교육은 교육 현장의 문제에 직접 개입하고 그에 맞는 해결책을 모색하여 실행할 수 있기 때문이다. Oli(2024)는 네팔 학생들의 영어 말하기 수업에서 학생들의 말하기 부담감에 대한 이유를 진단하고 이를 해소할 수 있는 직접적인 과제 활동을 도입하여 학생들의 자율적 참여와 말하기 능력 향상을 도모하였다. 플립러닝을 적용한 Nat(2024)은 영어 쓰기 교육에 플립러닝을 도입하는 과정에서 새로운 교육 방식에 대한 학생들의 거부감을 파악하고, 연속한 실행연구를 통해 학생들의 인식 변화를 유도하여 플립러닝의 잠재적 효과를 확인하였다. Mahara(2024)의 연구에서도 영어 교사의 자발적인 참여를 통한 실행연구가 교사의 전문성 강화에 기여하며 이는 학생들의 학습 동기와 언어 능력 향상에 유의미한 관련성이 있음을 보고하였다. 이처럼 실행연구 방법론을 적용한

영어교육은 현장의 문제를 면밀히 탐색하고 실질적인 해결책을 마련함으로써 학습자 중심의 교육을 구현하고 교사 전문성을 제고하여 교육의 질을 높이는 데 중요한 역할을 한다.

### 3. 연구 방법

#### 3.1 연구 배경

이 연구는 충북 A 사립 대학교의 해외 현장학습 대비 비교과 영어프로그램(이하 ‘영어프로그램’)을 대상으로 한다. A 대학은 재학생들의 실무능력을 강화하기 위해 매년 전공 밀착형 해외 현장학습을 시행하고 있으며, 연구 대상인 영어프로그램은 현장학습 참여를 앞둔 일부 학과의 학생들을 대상으로 제공되었다. 연구에 참여한 두 학과의 해외 현장학습 내용은 표 1과 같이 매우 다르지만, 영어프로그램의 목적은 학생들이 해외 현장학습에 필요한 의사소통 능력을 향상하고 언어 구사에 대한 자신감을 키운다는 점에서 유사하다.

표 1. 전공별 해외 현장학습 운영 정보

전공	운영시기	내용	방문지	대상 학생
간호	여름방학 2주	병원·대학 견학, 실습 참관, 전공 관련 의료·보건시설 방문	미국	3학년 전체
상담심리	여름방학 1주	APA 학술대회 연구 결과 포스터 발표, 전공 관련 기관 방문	미국	학술연구 참여자

A 대학의 영어프로그램은 2022년에 처음 시작되었다. 당시 해외 현장학습 참여자를 위한 지원이 필요하다는 공감대가 형성되어 영어프로그램을 개설하였으나, 프로그램 운영에 대한 계획이 구체적으로 마련되지 않은 상태였다. 이에 A 대학의 비교과 프로그램 주관 부서에서는 어학교육 전문업체에 의뢰하여 1기 영어프로그램의 계획과 운영을 일임하였다. 2023년에 연구자가 2기 영어프로그램을 새롭게 맡아 준비하면서 1기 영어프로그램의 운영 결과보고서를 검토하던 중 개선이 필요한 몇 가지 문제점을 발견하였다. 이에 영어프로그램의 실효성 향상과 지속적인 발전을 위해 이 연구를 계획하였으며, 일련의 과정에서 얻은 자료를 종합하여 연구를 수행하였다.

#### 3.2 연구 참여자

이 연구에 참여한 인원은 총 86명으로, 이는 2기 영어프로그램 참여 학생을 포함하여 설문조사와 면담을 통해 프로그램 개발, 운영, 보완 단계에 참여한 인원 전원을 의미한다. 즉, 이 연구에는 과거 두 학과의 해외 현장학습 참여 학생 22명, 학과장 2명, 2022년~2023년 인솔 교수 7명, 2기 영어프로그램 참여 학생 51명, 2기 영어프로그램 강사 1명, 간호학과 실습 담당 직원 및 영어프로그램 행정 직원 2명, 관리자이자 연구자 1명이 참여하였다.

2022년 1기 영어프로그램의 참여 학생은 간호학과 13명으로 당시 해외 현장학습 참여 인원의 약 1/3이었다. 대조적으로 2023년의 2기 영어프로그램 참여 인원은 3.9배 증가하여 총

51명이었는데, 그 이유는 두 가지다. 첫째, 간호학과에서는 2023년 해외 현장학습 참여자 45명 전원을 2기 영어프로그램에 의무적으로 참여하게 하였다. 둘째, 2023년에는 영어프로그램을 확대 시행하기로 하였고, 상담심리전공 해외 현장학습 참여 학생 6명을 위한 영어프로그램을 별도 개설하였다. 2기 영어프로그램 참여 학생의 남녀 성비는 1:2.2로 남자 16명(31.4%), 여자 35명(68.6%)이었다. 나이는 평균 22.8세였으며, 간호학과의 해외 현장학습이 3학년년을 대상으로 실시되었으므로 과반수(66.7%)의 학생이 22세에 집중되는 분포를 보였다.

2기 영어프로그램 참여 학생 모두는 A 대학에서 교양필수 영어 교과목을 두 학기 이상 이수하였다. 연구자이자 교수자로서 수업 중 관찰한 바에 따르면, 학생들의 전반적인 언어 활용 수준은 매우 다양하게 분포하였다. 비교적 자유롭게 동시적 대화를 할 수 있었던 극소수의 학생을 제외하고, 학생 대부분은 유창하게 영어로 말하기 어렵거나 기계번역(machine translation)에 의존하는 습관이 있었다. 또한, 이들은 수업 시간에 주어진 조별 활동을 제한 시간 내에 완성하는 데에는 무리가 없었지만, 개인별 활동에서는 각자의 역량에 따라 완성도와 완수 시간에 큰 차이를 보이는 특징이 있었다.

이 연구에서 프로그램 관리자 역할을 수행한 연구자는 영어교육을 전공하고, 15년 이상 대학에서 교양 영어 교과목을 개발하고 강의한 경험이 있다. 연구자는 해당 영어프로그램을 계획하는 과정에서 연구 참여자 전원과 광범위하게 소통하고 자료를 수집하여 분석하였다. 영어프로그램에서 수업을 담당한 영국인 강사는 대학과 기업체에서 20년간 수업한 경험이 있었으며, ACTFL(American Council on the Teaching of Foreign Languages)의 OPI(Oral Proficiency Interview) 공인 평가자 자격을 갖추고 있다. 이외에도 학과의 학과장, 인솔 교수, 직원, 과거 해외 현장학습 참여 학생들은 면담 및 설문조사를 통해 프로그램 개발과 보완에 기여하였다. 연구자는 참여자 전원에게 응답 내용이 프로그램의 개발과 연구 목적으로 사용될 수 있음을 사전에 안내하였고, 자발적 동의 여부에 따라 응답 결과를 연구 자료로 활용하였다.

### 3.3 연구 흐름

이 연구는 1기 영어프로그램의 개선점 발굴에서 시작하여 2기 영어프로그램의 계획과 운영, 향후 3기 영어프로그램 준비를 위한 개선 방향을 제안하는 일련의 과정을 모두 담고 있다. 이 연구에서는 실행연구의 ‘계획-실행-관찰-반성’의 나선형 순환과정(Kemmis and McTaggart 1988)과 Richard(1984)의 언어교육 프로그램 설계 방법을 반영하였고, 영어프로그램의 각 운영 단계와 연구 흐름을 요약하면 그림 1과 같다.

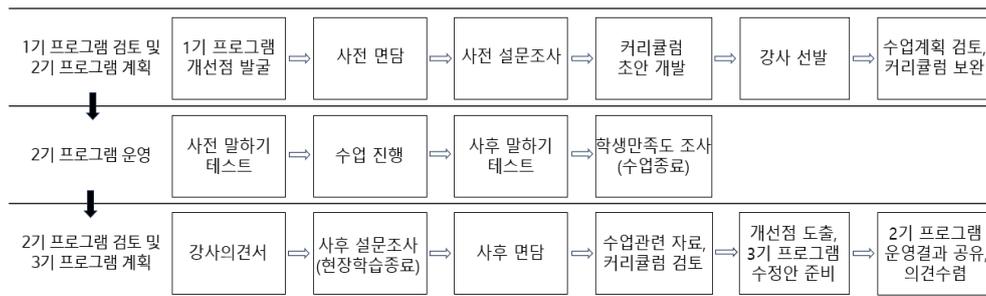


그림 1. 영어프로그램 운영 단계와 연구 흐름

연구자는 1기 영어프로그램의 운영 결과보고서를 통해 커리큘럼과 수업 운영 방식 등 프로그램 전반을 검토하여 개선점을 찾는 한편, 각 학과장과 과거 해외 현장학습에 참여한 인솔 교수 일부를 대상으로 사전 면담을 진행하였다. 면담 결과를 바탕으로 학과장 및 과거 영어프로그램 인솔 교수와 학생을 대상으로 하는 사전 설문조사를 생성하였다. 학과장용 설문조사는 해외 현장학습의 목적과 운영 방향을 파악하고 학과 차원의 요구사항을 수렴할 목적으로 시행되었다. 과거 인솔 교수와 학생용 설문조사는 1기 영어프로그램 운영 후 프로그램 실효성에 대한 검토가 부족하였기에 이를 보완하고자 시행하였다. 설문조사 결과를 종합적으로 분석한 내용은 2기 영어프로그램의 커리큘럼 초안 개발에 참고하였다. 다음으로, 프로그램의 목적과 커리큘럼 초안을 고려하여 수업을 진행할 원어민 강사를 선발하였다. 연구자는 프로그램 시작 전까지 여러 차례 강사와 면담 및 이메일로 소통하며 수업 방향을 논의하여 커리큘럼을 보완하고 예시 교안을 검토하였다. 확정된 커리큘럼은 해당 학과장들과 공유하여 소기의 목적에 부합하는지 최종적으로 확인하였다.

2기 영어프로그램의 수업 개시 직전, 모든 참여 학생은 Zoom을 활용하여 강사와 1:1로 15분간 사전 말하기 테스트를 진행하였고, 결과는 수업 난이도 조정을 위한 참고 자료와 사후테스트와의 비교자료로 활용하였다. 영어프로그램 운영 기간 중 연구자는 강사와 꾸준히 소통하며 수업 운영상 어려움이 있는지 파악하였고, 상황에 따라 적절한 지원을 하여 수업이 안정적으로 진행될 수 있도록 협조하였다. 모든 수업이 종료된 이후, 참여 학생은 사전테스트와 동일한 방식으로 사후 말하기 테스트를 수행하였으며 학생 만족도 조사에 참여하였다.

강사는 2기 영어프로그램 종료 후 강사의견서를 작성하고 수업 관련 자료를 제출하였다. 해외 현장학습이 모두 종료한 이후 수업 주제와 실제 현장학습 활동과의 관련도를 검토하기 위하여 각 학과의 참여 학생, 인솔 교수와 직원을 대상으로 사후 설문조사를 시행하였다. 분석 결과를 보완하기 위하여 일부 참여자를 대상으로 사후 면담을 진행하였고, 수업 관련 자료와 커리큘럼을 검토한 결과와 함께 종합적으로 분석하여 개선점을 도출하였다. 이후 운영 결과를 해당 학과에 공유하고 추가적인 의견을 수렴하였다.

### 3.4 자료 수집 및 분석

이 연구에서 사용한 자료 수집 방법은 서술형 설문조사(이하 설문조사), 서면 인터뷰, 심층 인터뷰, 문서자료 수집이다. 서술형 설문조사는 관리자에 의해 생성되었고 2기 영어프로그램 계획 단계, 수업 종료 직후, 해외 현장학습 종료 후인 3회에 걸쳐 실시되었다. 첫 번째 설문조사는 사전 설문조사(부록 1 참고)로써 2기 계획 단계인 2023년 3월 중순에 각 학과장, 과거 인솔 교수 및 학생을 대상(n=28)으로 일주일 동안 서면으로 진행하였다. 설문조사는 기초 정보 조사 문항을 제외하고 각각 4개의 개방형 문항(예: “해외 현장학습 중 공식 일정에 참여하면서 영어 사용과 관련하여 불편한 점이 있었다면 무엇이었는데 자유롭게 적어주세요”, “일상 활동과 관련하여 사전 영어프로그램에서 무엇을 다루면 좋을지 자유롭게 적어주세요” 등)으로 구성하였다.

두 번째 설문조사는 학생 만족도 조사(부록 2 참고)이며, 각 분반의 2기 수업 종료 당일 온라인으로 시행하였다. 설문 문항은 수업, 강사, 프로그램 운영의 3개 범주에 대하여 5점 척도, 15개의 문항(예: “수업의 난이도는 적절하였습니까?”, “강사는 수강생의 질문에 성실히

답하였습니까?” 등)과 4개의 개방형 문항(예: “수업에서 가장 유용하다고 느꼈던 내용은 무엇입니까?” 등)으로 구성하였고 2기 수강생의 91.4%(n=48)가 응답하였다.

세 번째 설문조사는 사후 설문조사(부록 3 참고)로서 2023년 해외 현장학습에 참여한 학생들과 인솔 교수, 간호학과 실습직원 및 영어프로그램 행정 직원(n=54)이 귀국 후 일주일간 온라인으로 참여하였다. 설문문항은 기초정보 조사 문항을 제외하고 수업 주제와 현장학습 활동의 관련도를 묻는 8개의 5점 척도 문항(예: “영어 수업 내용 중 ‘포스터 발표 자료 설명하기’는 해외 활동과 어느 정도 관련이 있었습니까?” 등)과 4개의 개방형 문항(예: “해외 현장학습 중 공식 일정과 관련하여 다음 연도 사전 영어프로그램에서 어떤 항목이 포함되면 좋을까요?”, “해외 현장학습의 일상 활동 중 영어 사용과 관련하여 다음 년도 수업에 어떤 항목이 포함되면 좋을까요?” 등)으로 구성하였다.

서면 인터뷰는 수업을 담당하는 강사가 2기 영어프로그램 종료 후 작성한 강사의견서(부록 4 참고)를 의미한다. 강사의견서는 계획, 운영 과정, 결과에 대한 20개의 5점 척도 문항(예: “The learning objectives of the program align well with its educational needs.”, “I provided adequate course materials for the program.”, “The program improved participants’ understanding of the targeted topics.” 등)과 수업에 대한 의견을 기술할 수 있는 4개의 개방형 문항(예: “What were you most satisfied with while teaching the students?” 등)으로 구성하였으며, 강사는 워드 파일로 응답을 작성하여 이메일로 회신하였다.

심층 인터뷰는 반구조화 인터뷰(semi-structured interview) 방법으로 이루어졌으며, 2기 영어프로그램의 참여 학생 일부와 강사, 직원(n=11)을 대상으로 각 15~20분씩 진행하였다. 인터뷰는 대상자의 편의에 따라 면대면과 Zoom을 활용한 비대면 실시간의 방식으로 진행하였으며, 주요 내용은 ‘프로그램 구성의 적절성’, ‘수업 내용의 적절성’, ‘수업 난이도의 적절성’, ‘교수법의 적절성’, ‘수업 내용과 프로그램 운영상의 개선 희망 사항’(부록 5 참고) 등을 대화의 흐름에 따라 묻고 응답을 청취하였다. 관리자는 인터뷰를 시작하기 전에 각 참여자의 동의를 구한 후 핸드폰 녹음 애플리케이션과 Zoom의 녹화 기능으로 녹취하였고, 인터뷰 종료 후 전사하였다. 마지막으로, 문서자료는 2022년도와 2023년도의 영어프로그램 운영 결과보고서, 수업자료 예시, 강사의견서, 학생 만족도 분석 결과에 대한 실무자의견서, 심층 인터뷰 전사 자료, 관리자 업무일지 등을 포함한다.

이 연구에서는 다양한 자료를 수집하여 종합적으로 분석하는 삼각검증(triangulation) 방법으로 타당성을 확보하였다. 설문조사를 통해 얻은 정량적 데이터는 기술통계를 활용하여 각 항목 간의 평균을 비교하고 전반적인 경향성을 파악하는 데 사용되었다. 이와 함께, 질적 자료는 이러한 정량적 결과를 보완하고 더욱 깊이 있는 이해를 도모하기 위해 활용되었다. 개방형 응답과 인터뷰 전사 자료를 포함한 모든 문서자료는 충분한 시간 간격을 두고 여러 차례 검토하여 평가자 내 신뢰도(intra-rater reliability)를 확인하였다. 이 과정을 통해 의미 있는 패턴을 찾아내었고, 대표성을 갖는 일부 응답은 발췌하여 정량적 결과에 맥락을 부여하기 위해 사용되었다. 결과의 신뢰성을 확보하고자 연구 참여자 확인(member checks) 과정을 거쳤고, 결과 해석이 적절한지 여부를 확인하였다.

## 4. 연구 결과 및 논의

### 4.1 1기 영어프로그램 검토 및 2기 영어프로그램 계획

1기 영어프로그램의 운영 결과보고서와 사전 설문조사를 종합적으로 고려했을 때, 교육 내용, 운영 방식, 프로그램 관리의 측면에서 개선되어야 할 사항을 발견하였다. 첫째, 1기 영어프로그램의 교육 내용은 해당 영어프로그램 본연의 목적을 세밀하게 반영하지 못하였다. 1기 수업에서는 강사의 선택으로 CEFR A2 단계의 시판 회화 교재를 사용하였으며, 수업은 주제 중심(theme-based)의 회화 수업으로 표 2의 주제를 다루었다.

1기 영어프로그램의 수업 주제는 해외 방문 또는 체류 경험이 적거나 없는 학생들에게 언어 활용 기회를 제공하는 데 어느 정도 도움이 되었을 수 있으나, 각 전공에서 계획하는 해외 현장학습 활동과 직접적인 관련은 매우 부족하였다. 학과장 대상 사전 설문조사에 따르면, 각 학과의 해외 현장학습 활동은 매우 구체적이고 상세한 목적이 있었다. 간호학과는 임상 실습을 견학하고 의료 현장과 현지 대학 등을 방문하여 학생들의 전공 관련 이해도를 높이는 것이다. 상담심리전공은 교수와 진행한 연구 내용을 학술대회에서 포스터 형태로 발표하고 학회 참석자와 교류하여 전공 지식을 확장하는 것이다. 즉, 2기 영어프로그램은 참여자의 해외 현장학습 활동에서 발생가능한 포괄적인 의사소통 과정에 직접적인 도움을 줄 수 있는 수업 내용이 포함될 필요가 있었다. 과거 인솔 교수들과 학생들의 사전 설문조사 결과는 이러한 필요성을 잘 드러내고 있었다.

[교수1] 현지에서 의료·보건시설 견학과 특강이 예정되어 있는데, 강사에게 질문하고 응답에 대한 감사 표현 등에 대한 연습이 필요합니다(사전 설문조사, 개방형 응답, 간호).

[교수2] 학회 참여가 확정된 학생들에게 학술대회 포스터 발표 내용에 대한 소개, 예상 질문과 대답 등에 대해 연습하는 활동이 의무 비교과 참여로 선행되었으면 좋겠음(사전 설문조사, 개방형 응답, 상담심리).

[교수3] 미국 문화(인사, 감사)를 이해하고 표현할 수 있으면 좋겠어요. 입국 심사, 음식 주문, 물건 구매하기 등의 간단한 일상 회화도 필요해요(사전 설문조사, 개방형 응답, 간호).

[학생8] 단체로 다니니까 가이드 설명을 들어도 나중에 기억에 남는 게 없었다. 방문할 장소에 대해 조금 알고 가면 더 좋을 것 같다(사전 설문조사, 개방형 응답, 간호).

[학생17] 우버 이용이나 음식 주문할 때 영어가 안되니 힘들었어요. 음식 주문할 때는 부담스러워서 키오스크 있는 가게를 주로 이용했어요(사전 설문조사, 개방형 응답, 상담심리).

2기 영어프로그램에서는 프로그램 운영상의 시간적 제약을 반영하되, 영어프로그램에 대한 다양한 주체의 요구를 수용하고 본연의 목적에 충실할 수 있도록 표 2와 같이 수업 주제를 지정하였다. 수업 주제는 공통 주제와 전공별 주제로 구분하였고, 강사는 각각의 주제에 대해 모의 상황극(role-play)을 설계하고 학생들이 각 상황에 따른 의사소통을 연습할 수 있도록 수업 활동을 계획하였다.

표 2. 1기와 2기 영어프로그램 수업 주제 비교

	1기 영어프로그램	2기 영어프로그램
공통 주제	① 자기소개 ② 건강: 병원 방문 ③ 음식: 주문, 식사 예절 ④ 여행: 여행 관련 표현 ⑤ 운동: 좋아하는 스포츠 ⑥ SNS: 사용 에티켓 ⑦ 취미: 여가 활동 소개 ⑧ 쇼핑: 쇼핑 관련 표현 ⑨ 일상: 유튜브 영어 표현	① 기초 의사소통: 자기소개, 가벼운 대화 이어가기, 질문·응답, 이해 확인 ② 상황별 언어사용: 음식 주문, 포장 및 추가 주문 등 특별 요청, 길 묻기, 안내 이해, 교통수단 이용 ③ 방문지 이해: 생활문화와 기본 예의 습득, 방문지 기초 정보와 지리 습득
전공 주제	단일 전공으로 운영함 해외 현장학습 관련 내용 없음	간호: 특강 및 견학 참여시 공감, 감사 표현, 부연 설명 요청 상담심리: 포스터 발표 자료 설명, 질문 이해와 질문자 응대

공통 주제에서는 학생들의 해외 현장학습 활동에 필수적인 의사소통 기능을 연습할 수 있도록 ‘자기소개’와 ‘가벼운 대화 이어가기’, ‘질문하고 답하기’ 등의 기초적 의사소통 연습을 포함하였고, 일상 활동에서 필요한 ‘음식 주문하기’, ‘길 묻고 안내 이해하기’, ‘교통수단 이용하기’ 등의 구체적 상황을 설정하여 연습하게 하였다. 또한 방문지 이해를 돕는 시간을 마련하여 미국 현지의 생활문화와 기본 예의 등을 간략하게 소개하고 활동 예정지에 대한 기본적인 정보를 제공하여 해외 현장학습에 관한 관심을 높였다.

전공별 주제는 사전 조사 결과를 반영하여 선정하였는데, 특히, 두 전공의 현장학습 목적이 다른 만큼 2기 영어프로그램에서는 전공별로 해당 필요를 충족하는 수업 주제도 포함하였다. 구체적으로, 간호학과 학생들은 강의 참여와 질의응답 상황을 모의로 경험할 수 있도록 강사가 간단한 의료 관련 주제의 2분 내외의 짧은 동영상 강연을 제공한 후 학생들이 강연 청중의 역할로 질문하고 감사 표현을 연습하게 하였다. 학생들은 강연을 들으면서 질문할 내용을 메모하여 강사에게 질문하는 연습을 반복하였다. 한편, 상담심리전공 학생들은 포스터 내용을 강사에게 직접 설명함으로써 포스터 발표 세션을 모의로 경험하였다. 또한 예상 질문리스트를 만들어 서로에게 묻고 답하여 질문자 응대 기술을 연습하였다. 다음은 간호학과와 상담심리전공 학생들이 해당 수업에서 작성한 내용을 강사의 수업자료에서 일부 발췌한 내용이다.

[발췌] “I found your talk on [topic] very interesting. Could you provide more details about ~?”, “How does [topic] impact clinical practice?”, “Thank you for answering my question”, “I appreciate your detailed explanation.” (간호학과 모의 강의 상황 중 질문하기 및 감사 표현, 강사 수업자료)

[발췌] “Our study focuses on [topic]. This chart summarizes the key findings of our research.”, “That’s an insightful question.”, “Could you rephrase your question? I want to make sure I understand it correctly.” (상담심리전공 모의 포스터 발표 중 설명 및 질문자 응대, 강사 수업자료)

둘째, 1기 영어프로그램의 운영 방식은 수업 효율성을 고려할 때 개선이 필요하였다. 1기 수업은 해외 현장학습 약 2개월 전인 학기 중의 2주 동안 비대면 실시간으로 진행되었다. 수업은 학생들의 주간 일정을 고려하여 평일 야간에 매일 2시간씩 총 10회 진행하였고, 이에 더하여 주말에 개인별 전화 영어 세션을 15분씩 4회 진행하였다. 집중된 수업 형태는 수업 효과를 고려할 때 긍정적이었을 수 있으나, 영어프로그램 진행 시기와 해외 현장학습 시기 사이에 2개월의 간격이 있었다. 수업 효과의 지속성을 고려하여 2기 영어프로그램의 운영 시기는 해외 현장학습이 예정된 방학 중으로 조정하고, 출국 직전에 수업이 종료될 수 있도록 하였다. 또한, 당시 1기 영어프로그램 참여자 수는 분반별 6명과 7명으로 비대면으로 수업을 운영하기에 큰 무리가 없었지만, 2기 영어프로그램에서는 간호학과와 분반별 예상 수강인원이 각각 23명과 22명이었다. 학생들의 수업 집중도를 높이고 원활한 수업 운영을 위하여, 2기 영어프로그램은 강의실에서 대면 방식으로 진행하는 것을 원칙으로 하였다. 단, 사전 조사에서 상담심리전공의 경우 학생들의 방학 중 통학의 불편함을 고려하여 비대면 실시간 수업방식을 특별히 요청하였는데, 인원수가 6명으로 적은 점을 고려하여 종전과 같은 비대면 방식을 허용하되, 포스터 발표 준비가 필요한 마지막 1주는 대면 방식으로 진행하기로 하였다.

셋째, 1기에서는 영어프로그램의 질을 관리하는 주체와 방법이 명확하지 않았다. 1기 영어프로그램은 외부 업체의 교육 내용이 영어프로그램의 목적에 부합하는지, 수업 주제와 활동이 해외 현장학습을 앞둔 학생들에게 도움이 되는지를 점검하는 전문적인 인력이 부재하였다. 따라서 2기 영어프로그램은 영어교육 전공자인 연구자가 프로그램 관리자로서 모든 과정에 직접적으로 관여하였다. 연구자는 프로그램 계획 단계에서부터 종료 시까지 학과장, 과거 인솔 교수와 학생, 강사와 광범위하게 소통하여 세부 사항을 조율하였다. 한편, 2기 영어프로그램에서는 프로그램 종료 후 실효성과 향후 개선점을 검토하는 과정을 보완하였다. 1기 영어프로그램 종료 당시 학생 만족도 조사가 진행되었으나 참여도가 매우 저조하였고, 해당 조사만으로는 프로그램의 실효성을 확인하고 개선점을 도출하는데 한계가 있었다. 이에 기존에 시행한 사후 말하기 테스트와 학생 만족도 조사는 유지하되, 해외 현장학습이 종료된 후 프로그램의 실효성을 확인할 수 있는 사후 설문조사와 사후 면담을 추가 시행하여 참여자의 의견을 수렴하였다.

#### 4.2 2기 영어프로그램 운영 결과

2기 영어프로그램은 2023년 하계방학 중에 간호학과 2개 분반, 상담심리전공 1개 분반으로 운영하였다. 수업은 두 학과가 동일하게 총 18시간 동안 진행되었으며, 학과별 요구사항을 반영하여 대면 및 혼합 방식으로 진행하였다. 간호학과 학생들은 3주 동안 주 2회 3시간 모든 수업을 강의실에서 진행한 반면, 상담심리 전공 학생들은 공통 주제를 다루는 2주 동안 주 3회 2시간 비대면 실시간 방식과 학술연구 내용 포스터 발표와 질문자 응대 준비를 위한 마지막 1주에 주 2회 3시간 대면 수업방식을 병행하였다. 2기 영어프로그램의 출석률은 표 3에서와 같이 평균 88.3%의 출석률을 보였으며 전공별 차이를 보였다. 모든 수업을 대면으로 진행한 간호학과 분반의 출석률은 각각 92.8%, 88.6%로 평균 90.7%의 높은 출석률을 보였다. 한편 비대면과 대면을 병행한 상담심리 전공에서는 전체 기간 70.4%의 출석률을 보였는데, 실제 출석부를 살펴보면 학생들은 대면 기간의 수업에 전원 출석하였으나, 비대면 기간에는 상대적으로 저조한

55.6%의 출석률을 보였다. 즉 통학의 번거로움을 줄이고자 시행한 비대면 수업방식이 학생들의 출석률과 참여도에 도움이 되지 않았음을 확인할 수 있었다.

표 3. 2기 영어프로그램 출석률 및 학습성과

분반	운영 기간	수강생 (명)	출석률 (%)	사전테스트		사후테스트		향상도 평균 (점)
				응시자 (명)	평균 (점)	응시자 (명)	평균 (점)	
간호1	23.06.21~07.06	23	92.8	23	41.1	13	45.0	3.9
간호2	23.07.05~07.20	22	88.6	22	36.6	20	52.5	15.9
상담심리	23.06.26~07.13	6	70.4	6	25.8	2	45.0	19.2
총계		51	88.3	51	34.5	35	47.5	13.0

2기 영어프로그램의 학생 성취도평가는 ACTFL 공인 평가자인 강사가 개발한 문항을 활용하였다. 시험은 도입부(warm-up), 수준 확인(level-check), 심화 질문(advanced question), 역할극(role-play)의 4단계로 구성하였으며, 시험 문항의 일부 내용은 다음 발췌와 같다.

[발췌] Have you traveled abroad before? If so, where did you go?(warm-up), Can you tell me what activities you expect to participate in during your overseas field learning program?(level-check), How do you think participating in this overseas field study will benefit your academic or career goals?(advanced question), Imagine you have lost your passport in a foreign country while traveling for your field learning. Explain the situation to the police and ask for a help(role-play). (사전-사후테스트 단계별 문항 예시)

15분 내외의 비대면 실시간 방식으로 진행된 1:1 사전-사후 말하기 테스트는 그 결과를 100점 만점으로 환산하여 향상도를 가늠하였다. 사전과 사후 말하기 테스트에는 각각 51명(100%)과 35명(68.6%)이 응시하였다. 참여자 전원이 응시한 사전테스트 평균은 34.5점으로 강사의견서에 따르면 학생들은 ACTFL 등급 기준 Novice High 수준이었다. 즉, 참여자들은 영어프로그램 참여 전 제한된 수준의 문장구조로 의사소통 할 수 있으나 복잡한 상황에서는 어려움을 겪는 수준이었다(American Council on the Teaching of Foreign Languages n.d.). 사후테스트는 참여자의 68.6%인 35명이 응시했으며, 미응시자는 점수 산정에 포함하지 않았다. 사후테스트 평균은 47.5점으로 사전 대비 사후 향상도는 13.0점이었다. 강사는 이들을 ACTFL 등급 기준 Intermediate Low 수준으로 묘사하였고, 강사에 따르면 영어프로그램에 참여하고 사후테스트에 응시한 학생들은 간단하고 일상적인 주제에 대해 제한적이지만 기본적인 의사소통을 할 수 있음을 확인하였다고 했다.

사후테스트 결과를 검토하였을 때 단시간 내에 평균 점수가 향상한 원인으로는 시험 문항의 일부가 수업에서 직접적으로 다룬 내용이 포함되었을 수 있으며, 사전테스트에서 Novice Mid 이하 등급에 해당하는 일부 학생들이 사후테스트에 응시하지 않은 영향도 있을 수 있다. 또한 사후테스트 응시율이 68.6%로 상대적으로 낮아 표본 규모가 축소되었기 때문에 사후테스트

결과를 일반화하기에는 한계가 있으며, 점수 변화에는 교수법, 학습 동기, 시험환경 등 여러 요인이 복합적으로 작용했을 가능성도 있다. 그러나 2기 영어프로그램의 출석률과 학습성적을 종합적으로 고려하였을 때, 출석률이 반드시 성적 향상도와 정비례하지는 않았지만 간호2 분반처럼 출석률(88.6%)이 높으면서도 눈에 띄는 점수 상승(15.9점)을 보인 결과는 꾸준한 참여가 학습성과 향상에 긍정적 영향을 줄 수 있음을 시사한다.

학생들은 2기 영어프로그램 수업 종료 후, 수업, 강사, 영어프로그램 운영에 대한 만족도 조사에 참여하였고, 51명 중 48명(94.1%)의 학생이 응답하였다. 전반적인 만족도는 표 4에서와 같이 평균 4.66점으로 강사 만족도가 4.83점으로 가장 높았으며, 영어프로그램 운영 만족도와 수업 만족도는 근소한 차이를 보였다. 강사 만족도 조사 범주의 세부 문항 중 ‘강사의 성실성’과 ‘적절한 교수법 사용’의 평균 점수가 가장 높았으며, 각각 4.85점으로 집계되었다. 반면, 가장 낮은 평균 점수는 수업 만족도 범주의 ‘수업 시간 배정 적절성’ 항목과 영어프로그램 운영 만족도 범주의 ‘수업 운영 방식’ 항목으로 각각 4.08점과 4.29점이었다.

표 4. 학생 만족도 조사 결과(n=48)

범주	문항(개)	평균	표준편차	왜도	첨도
수업 만족도	5	4.55	0.36	-0.56	-0.71
강사 만족도	5	4.83	0.38	-2.01	2.51
영어프로그램 운영 만족도	5	4.61	0.54	-0.90	-0.87
총계	15	4.66			

만족도 조사 결과와 유사하게 개방형 응답과 사후면담에서도 학생들은 강사에 대한 만족도가 매우 높았으며, 강사의 긍정적인 수업 태도와 정서적인 지지에 호감을 느꼈다고 표현하였다. 그러나 수업 시간 배정이 적절했는지에 관련하여 간호1 분반의 일부 학생들은 방학 중 아침 9시에 시작하는 수업이 다소 부담스러웠다고 하였다. 또한 상담심리 전공 학생들은 비대면 방식으로 진행된 수업 운영 방식에 대해 불만을 토로하였는데, 첫 2주간 진행된 비대면 방식의 수업이 수업 참여 의지를 저해했으며 마지막 1주 대면 수업에서 수업 집중도가 더 좋았다고 하였다. 학생들은 비대면 수업에서 100% 영어로 진행되는 수업에 부담감이 있었으며, 평소 서로 영어를 전혀 사용하지 않는 동료 학습자와 영어로만 소통해야 하는 환경이 매우 어색하였다고 하였다. 학생들의 불편한 느낌은 카메라를 끄거나 강사의 질문에 대답하지 않는 등 수업 참여도를 저조하게 하였다. 이러한 학생들의 의견은 상담심리전공 학생들의 비대면 수업 기간 중 낮은 출석률과 학생 만족도 조사 결과에서 수업 시간 배정과 수업 운영 방식에 대한 낮은 평균 점수를 이해하는 데 도움이 되었다.

[학생 23] 회화 선생님이 진짜 좋았어요. 천천히 몇 번씩 알아들을 때까지 다시 말해주시고, 잘 못해도 민망하지 않게 “잘했다”고 계속 말해주시니까 더 많이 참여하려고 노력했던 것 같아요(만족도 조사, 개방형 응답, 간호).

[학생 68] 맨날 보던 애들끼리 갑자기 영어로만 말하라니 조금 그랬어요. 그렇다고 원어민

선생님 두고 저희들끼리 한국말을 할 수도 없잖아요. 그게... 강의실에서는 될 텐데 줌에서는 안되니까 서로 멀뚱멀뚱 있다가... 어색해지고 하니까 그냥 다음 수업에는 캠을 켜어요. 반복되니까 어떤 애들은 잘 안 오고 했던 것 같아요(사후면담, 2023.09.06., 상담심리).

[학생 73] 처음에 비대면으로 수업하다가 나중에 포스터 발표 준비는 강의실에서 했다. 카메라는 켜고 있는 애들도 많았는데, 강의실에서는 모두 다 열심히 해서 활기차고 좋았다(만족도 조사, 개방형 응답, 상담심리).

한편, 강사는 2기 영어프로그램 종료 후 3개 분반 모두에 대해 각각 강사의견서를 작성하였다. 강사의견서는 세부적으로 영어프로그램의 계획, 운영 과정, 결과 범주에 대한 5점 척도 문항으로 구성되었고 추가적으로 수업에 대한 의견을 묻는 개방형 문항이 포함되었다. 강사는 영어프로그램의 계획과 운영 과정, 결과 전반에 대해 평균 4.83점으로 평가하였다. 그중 계획 단계가 평균 5.00점으로 가장 높았으며, 이는 강사가 영어프로그램의 목적과 커리큘럼에 알맞은 수업 활동을 직접 고안하고 적용한 것에 대해 높은 만족감을 나타낸 것으로 이해할 수 있다. 각 분반에 대한 강사의견서 응답 결과는 합산하여 표 5에 정리하였다.

표 5. 강사의견서 결과(n=3)

범주	문항(개)	평균	표준편차	왜도	첨도
계획	4	5.00	-	-	-
운영 과정	11	4.73	0.31	-1.73	-
결과	5	4.93	0.12	-1.73	-
총계	20	4.83			

강사는 계획 단계에 대한 높은 평균 점수와 함께 강사의견서와 사후 면담에서 영어프로그램 정보와 학생들의 영어 구사 수준을 사전에 전달받아 준비한 것이 수업 운영에 큰 도움이 되었다고 하였다. 강사는 프로그램의 목적에 맞게 수업 방향과 학습 목표를 설정하고 수업 난이도를 적절하게 조정함으로써 단기간 진행되는 수업에서 낭비되는 시간 없이 안정적으로 수업을 운영할 수 있었다고 하였다.

[강사] The materials used worked really well getting them to improve their confidence while using English in different situations(강사의견서, 개방형 응답).

[강사] It was very helpful to get information about the student's language ability and the program's purpose in advance. Since I received such information a month ahead, I had enough time to prepare for the classes(사후 면담, 2023.08.29.).

운영 과정 범주의 평균은 4.73점으로 다른 항목에 비해 다소 낮았으며, 강사는 각 분반의 수업 운영 방식에 개선이 필요하다고 조언하였다. 간호학과 분반에서는 수강인원이 더 적어지고 수업 시간이 현행 세 시간보다 짧은 것이 학생들의 집중도 유지에 더 효과적일 수 있다고 제안하였다. 또한, 강사는 상담심리전공의 비대면 수업방식이 매우 효율적이지 않았음을 지적하였다. 개방형

응답 결과를 살펴보면 강사는 비대면으로 운영되었던 상담심리전공의 분반에서 수업 운영상 어려움을 겪었던 것으로 기술하였다. 학생들은 대면 강의인 다른 분반과는 달리 매우 저조한 출석률과 소극적인 참여 태도를 보였으며, 강사는 관리자이자 연구자에게도 학생 참여가 저조함에 대해 조언을 구하기도 했다. 이를 돕기 위해 연구자는 문자 메시지와 유선 통화로 학생들의 적극적인 참여를 독려했으나 효과가 미미하였다. 한편, 강사와의 사후 면담에서 비대면 수업 기간이 끝나고 대면 수업으로 전환하였을 때는 학생들이 훨씬 더 적극적인 태도로 참여하였음을 알 수 있었다. 강사에 따르면, 학생들은 대면 수업에서 학회발표를 준비하면서 현장에서 발생할 수 있는 상황들을 강사와 함께 단계별로 생각하고 대비하는 시간을 가질 수 있었다.

[강사] Possibly smaller class size and time would be effective for nursing students although the dynamic of the larger class, and long hours worked well in all honesty (강사의견서, 개방형 응답).

[강사] I thought the face to face classes with psychology students in the last week were very successful. The students were able to predict, brainstorm and come up with their own ideas and possible questions that conference participants could ask them. I was able to give them feedback and help to ask and answer questions appropriately (사후 면담, 2023.08.29.).

#### 4.3 2기 영어프로그램 실효성 검토

2기 영어프로그램의 실효성을 검토하고자 해외 현장학습을 모두 종료한 후에 수업 주제와 실제 해외 현장학습 활동의 관련도와 향후 영어프로그램 개선 방향을 묻는 사후 설문조사가 시행되었고, 학생, 인솔 교수, 직원이 응답하였다. 전체 수강생 51명 중 49명(96.1%)의 학생이 사후 설문조사에 참여하였으며, 수업 주제와 해외 활동 관련도는 표 6에서와 같이 전체 평균 4.09점으로 집계되었다. 공통 수업 주제와 해외 활동과의 연관성은 평균 3.96점이었는데, 이 중 ‘음식 주문과 특별 요청하기’, ‘방문지 생활문화 이해’, ‘방문지 기초정보와 지리 이해’ 문항은 각각 4.27점, 4.41점, 4.12점으로 높은 평균 점수를 보였다. 반면, ‘자기소개와 가벼운 대화 이어가기’, ‘길 묻고 안내 이해 및 교통수단 이용하기’ 문항은 각각 3.25점과 3.68점으로 상대적으로 낮은 평균이었다.

표 6. 학생 사후 설문조사 결과(n=49)

범주	문항(개)	평균	표준편차	왜도	첨도	
수업 주제	공통주제	6	3.96	0.74	-1.05	2.98
해외 활동	전공주제(간호)	2	3.88	0.87	-0.90	1.49
관련도	전공주제(상담심리)	2	4.13	1.03	-0.20	-4.86
총계		8	4.09			

개방형 응답과 사후 면담에서도 학생들은 공통 수업 주제 중 ‘방문지 생활문화 이해’와 ‘방문지

기초정보와 지리 이해' 항목에 높은 만족감을 표현하였으며, 내년 3기 영어 영어프로그램에서 관련 내용이 더 포함되기를 바랐다. 그 외에도 '다른 사람과 가벼운 대화 시작하고 이어가기', '숙소에서 불편 사항 설명하기'와 '물건 구매 시 소통하기' 등과 같은 일상적인 상황의 영어 표현도 익히기를 원했다. 한편, 사후 설문조사에서 '자기소개와 가벼운 대화 이어가기(3.25점)' 및 '이동과 관련한 길 묻고 안내 이해 및 교통수단 이용하기(3.68점)'는 관련성이 상대적으로 낮았던 것으로 집계되었는데, 사후 면담을 통해 해당 주제에 대한 연습이 더 필요했거나, 현지에서 활용 기회가 매우 적었다는 것을 발견하였다.

[학생 45] 출발 전 원어민 선생님이 방문할 몇 곳을 구글 지도와 홈페이지를 통해 알려줬는데, 미국에서 직접 가보니 가이드 설명도 잘 이해되고 좋았어요. 내년에도 어디 어디 가는지 미리 정해지면, 그런 내용이 포함되면 좋을 거 같아요(사후 설문조사, 개방형 응답, 간호).

[학생 56] 공식 일정 중에 잠깐씩 미국 사람들이랑 대화할 기회가 있었는데, 어떻게 말을 걸면 좋을지 몰라 어색한 시간이 많이 있었음. 가끔 대화를 시도해볼까 하다가 그 사람이 어려운 얘기를 해서 내가 못 알아들으면 어쩌나 싶어 그냥 말아버리기도 했음(사후 설문조사, 개방형 응답, 간호).

[학생 33] 학교에서 준비할 때 1분 정도 하는 자기소개를 연습해 갔는데 사실 그렇게 길게 말할 기회가 없었어요. 아무래도 단체로 다니니까요. 오히려 가벼운 인사나 농담? 그런 게 더 필요했어요(사후 면담, 2023.09.05., 간호).

[학생 68] 아~ 그게, 모두 다 같이 이동했으니까요. 누구한테 길 묻고 할 필요가 없었어요. 그리고 요즘 구글맵이 잘 되어 있으니까 검색해서 그냥 그거 보고 가면 되어서 길 물어볼 일이 별로 없었어요(사후 면담, 2023.09.06., 상담심리).

학과별 수업 주제와 해외 활동과의 관련도에 대하여 간호학과는 평균 3.88점으로 응답하였다. '특강 및 견학에서 공감, 감사 표현하기' 문항은 평균 4.00점이었으며, '내용에 대한 부연 설명 요청하기'는 3.76점이었다. 상담심리전공에서는 평균 4.13점으로 응답하였고, '포스터 내용 관련한 질문 이해와 응대하기'는 4.50점, '포스터 발표 자료 설명하기' 문항은 3.75점으로 집계되었다. 학과별 수업 주제와 해외 활동 관련도에 대해 간호학과의 학생들은 특강 및 견학을 단체로 참여한 이유로 발화 기회가 적었음을 아쉬워했다. 상담심리전공 학생들은 대면 수업 기간 중 포스터 발표 자료를 강사 앞에서 설명하고 예상 질문 목록을 준비했는데, 특히 예상 질문을 미리 생각해 간 것이 큰 도움이 되었다고 했다.

[학생 61] 개인에게 말할 시간이 많이 주어지는 편이 아니었고 견학할 때는 주로 보는 거라 말할 기회가 많지 않았다. (중략) 사람도 많고 시간도 짧아서 질문하고 싶어도 물어보기 어려웠다(사후 설문조사, 개방형 응답, 간호).

[학생 71] 포스터 발표가 어려웠어요. 전공 용어들이라 단어를 다 외워가기가 어려워서 설명할 때 많이 버벅거렸어요. 가기 전에 원어민 선생님한테 설명하는 연습하는 수업도 있긴 했는데, 저희가 그 수업 전날인가 포스터를 완성했거든요. 그래서 수업시간에 연습하는 게

조금 부족했어요. 포스터가 조금 더 빨리 완성된다면 미리 준비할 시간이 더 있을 것 같아요(사후 면담, 2023.08.24., 상담심리).

[학생 73] 가끔 사람들이 우리 포스터를 보고 질문을 했어요. 질문 내용이 회화 수업 때 선생님이랑 만든 예상 질문리스트에 있어서 답변하기 편했어요. (중략) 그리고 포스터 보러 왔다갔다하는 분들과 할 수 있는 스몰토크? 같은 거 하는 것도 조금 알고 가면 좋을 것 같아요(사후 면담, 2023.08.24., 상담심리).

인술 교수와 직원도 해외 현장학습을 종료한 직후 사후 설문조사에 응답하였으며, 교수 3명과 직원 2명, 총 5명이 참여하였다. 수업 주제와 실제 해외 활동의 관련도는 표 7에서와 같이 전반적으로 평균 4.11점의 평균으로 집계되었다. 이 중 공통 주제는 평균 4.12점이었으며, 주제 중 ‘방문지 생활문화 이해’, ‘방문지 기초정보 및 지리 이해’가 각각 4.40점, 4.20점으로 학생들의 평가와 일치하게 높은 평균 점수를 보였다. 반면, ‘자기소개와 가벼운 대화 이어가기’는 3.00점으로 가장 낮은 평균이었다. 학과별 수업 주제에서 간호학과의 ‘특강 및 견학에서 공감, 감사 표현하기’는 평균 4.25점이었으며, ‘내용에 대한 부연 설명 요청하기’는 4.00점이었다. 상담심리전공의 ‘포스터 발표 자료 설명하기’와 ‘포스터 내용 관련한 질문 이해와 응대하기’는 모두 5.00점으로 집계되었다.

표 7. 인술 교수 및 직원 사후 설문조사 결과(n=5)

범주	문항(개)	평균	표준편차	왜도	첨도
수업주제	공통주제	4.12	0.50	2.01	4.22
해외 활동	전공주제(간호)	4.13	0.85	-0.75	0.34
관련도	전공주제(상담심리)	5.00	-	-	-
총계	8	4.11			

이들에 따르면, 학생들이 현지에서 영어를 듣고 이해하는 것은 곤란 하였으나, 말하는 것에 대한 부담감이 있어 보였다고 하였다. 그러나 직원과의 사후 면담에서 학생들이 어느 정도 적응 기간이 지난 후에는 자신감을 회복하고 적극적으로 대화에 참여하려고 노력한 것을 알 수 있었다. 영어프로그램 수업 내용을 보완하기 위한 제안으로 간호학과에서는 ‘학교 소개하기’, ‘실습 내용에 관한 질문 미리 준비하기’, ‘해외 현장학습 참여의 목적과 기대 표현하기’, ‘희망 진로 설명하기’ 등이 포함되기를 희망하였다. 상담심리전공에서는 ‘방문지 생활문화에 대한 이해’, ‘입국심사 절차 이해와 필요 표현’ 등을 조금 더 다루기를 희망하였다.

[직원 1] 처음에는 자신감이 부족하여 아는 것도 입 밖으로 내지 못하던 아이들이 2주 차에 접어들면서 대부분 알아듣고 스스럼없이 영어로 질문하기도 하였습니다. 아이들이 지낼수록 간단한 의사소통을 두려워하지 않았습니다(사후 면담, 2023.09.01. 행정 직원).

[교수 4] 학교 소개를 조금 더 상세하게 할 수 있으면 좋겠다. 우리 학교의 장점이나 어떤 특성을 가진 학교인지 등을 자신 있게 말할 수 있으면 좋았을 텐데 대부분 그렇지 못해 아쉬웠다. (중략) 미국에서 가게 되는 방문 기관의 특징을 미리 파악해서 실습 내용에 맞는

질문을 미리 생각해 가면 좋을 것 같다(사후 설문조사, 개방형 응답, 간호).

[직원 2] 미국 연수를 오게 된 이유, 연수를 통해 얻어가고 싶은 것, 졸업 후 병원의 어느 부서에서 일하고 싶은 지 자주 물어봤던 것 같아요. 학생들이 질문에 답하지 못하니 대화가 잘 이어지지 않아 보였어요. 출발하기 전에 이런 걸 생각하고 오게 하는 계기가 있으면 좋겠어요(사후 설문조사, 개방형 응답, 간호실습지도 직원).

[교수 5] 미국문화를 잘 알지 못해 사소한 실수가 있었어요. 미국문화나 생활 에티켓을 더 많이 소개해 주시면 좋겠습니다. 그리고 학생들이 입국 심사도 은근히 부담스러워했어요. 간단하게 시뮬레이션을 통해 관련 내용도 다뤄 주시면 좋을 것 같습니다(사후 설문조사, 개방형 응답, 상담심리).

#### 4.4 3기 영어프로그램 계획을 위한 개선점 도출

3기 영어프로그램 계획을 위하여 모든 설문조사 결과와 면담 자료를 종합적으로 분석하고 성찰하여 개선점을 도출하였다. 이를 수업 운영과 프로그램 운영의 두 가지 측면으로 구분하여 살펴보면 다음과 같다. 수업 운영과 관련하여, 일부 수업 주제는 유지하되 수정 또는 보완해야 할 것이며, 주제에 따라 수업 시간을 적절히 배분할 필요가 있을 것이다. ‘방문지 생활문화 이해’ 등 관련도가 높았다고 인식한 주제들은 수업 내용을 보완하여 더욱 풍부한 정보를 제공해야 할 것이다. 해외 활동과 관련도가 낮았다고 인식한 주제 중 ‘교통수단 이용하기’ 등은 현지에서 여러 여건상 실제 활용 기회가 적었던 주제이므로 수업 활동을 축소 또는 삭제할 필요가 있다. 반면, 관련도가 낮았다고 인식되었지만 실제로는 충분한 연습 기회가 제공되지 않았던 것으로 분석된 ‘자기소개와 가벼운 대화 이어가기’, ‘포스터 내용 설명하기’와 같은 주제들은 수업 활동을 보완하고 연습 시간을 더 할당할 필요가 있을 것이다. 응답자들이 기술한 해외 활동 중에 발생한 여러 상황을 토대로 수업 활동을 구성하는 것도 도움이 될 것이다. 추가적으로 사후 설문조사의 개방형 응답에서 제안된 새로운 수업 주제들은 3기 프로그램을 위한 사전 조사 결과와 차년도 해외 현장학습 활동 계획 등을 종합적으로 고려하여 포함 여부를 판단할 필요가 있다. 그리고, 상담심리전공 분반에서 허용하였으나 수업의 효율성이 높지 않았다고 분석된 비대면 수업 운영 방식은 3기 준비 과정에서 학과장과 협의하여 대면 방식으로 운영하는 것을 권장할 필요가 있다.

프로그램 운영과 관련하여서는 다음 사항을 유지 또는 개선해야 할 것이다. 첫째, 프로그램의 지속적인 질 관리를 위하여 프로그램 준비와 계획, 평가를 위한 설문조사와 면담 과정을 유지해야 할 것이다. 사전 조사 과정은 2기 프로그램을 준비하는 데에 실질적으로 많은 도움이 되었다. 2기 프로그램 운영 후 실효성을 검토하는 과정에서 실시한 사후 조사는 건설적인 대안들을 도출하게 하였고, 그 결과를 프로그램 관계자 전원과 공유하여 더 나은 프로그램을 만드는데 근거자료로 활용할 수 있었다. 다만 사후 설문조사의 개방형 문항 중 의미가 명확하지 않아 학생들의 응답이 여러 갈래였던 일부 문항은 명료하게 수정하여 문항 이해도를 높일 필요가 있다. 둘째, 2기 프로그램은 운영 시수가 상대적으로 적어 학습 목표를 충분히 달성하기에 부족한 부분이 있었으므로, 예산이 허용하는 범위 내에서 프로그램 운영 시간 확대를 고려할 필요가 있다. 또한, 간호학과 분반의 경우 한 반당 인원수가 20명을 초과하였는데, 수업 참여자 간 상호작용이 보다 빈번하게 일어날 수 있도록 분반 규모를 축소하여 운영하는 것을 고려할 필요가 있다. 마지막으로,

프로그램 관계자들과 형성한 소통 채널을 잘 유지하여 3기 프로그램을 준비해야 할 것이다. 특히, 간호학과에서는 3기 프로그램에서 실무실습 상황에 조금 더 대비하기를 희망했다. 실습 내용에 대한 구체적인 정보가 공유되면 3기 프로그램 수업 준비에 참고할 수 있으므로 학과 교수들과의 협력이 필수적일 것이다. 이를 통해 수정·보완된 커리큘럼은 2기에서와 마찬가지로 3기를 담당하는 강사에게 사전에 공유되어 수업 계획을 세울 수 있도록 도와야 하며, 협의를 통해 더 나은 수업 활동을 개발해야 할 것이다.

## 5. 결론

이 연구는 대학의 해외 현장학습 대비 비교과 영어프로그램 개발과 운영 과정에서 실행연구의 방법론, 즉 ‘계획-실행-관찰-반성’의 적용을 통해 프로그램 질 관리를 시도하였다. 2기 프로그램을 계획하면서 1기 프로그램의 운영 결과를 검토하는 과정이 선행되었고, 개선 사항을 반영하여 실행한 결과 2기 프로그램에서는 다음의 세 가지 주요 효과를 관찰할 수 있었다.

첫째, 강사와 관리자가 긴밀하게 협력하여 수행한 수업 설계는 영어프로그램의 성공적인 운영에 필수적인 역할을 했다. 교육 현장의 실행연구에서 현장 실무 경험과 전문적인 지식을 상호보완적으로 조합할 때 프로그램 질 향상에 긍정적인 효과를 기대할 수 있다(Baecher 외 2014, Yuan and Lee 2015). 이 연구에서 강사와 관리자는 충분한 시간을 두고 협력하여 커리큘럼과 수업 내용을 준비하였다. 그 결과, 2기 영어프로그램에서는 해외 현장학습 활동과 관련이 높은 양질의 수업이 가능했고, 이는 강사와 학생 모두의 높은 수업 만족도로 이어졌다. 구체적으로, 프로그램의 목표와 수업 관련 정보를 미리 전달받은 강사는 수업의 방향을 충분히 고민하고 수업자료를 충실하게 준비할 수 있었다. 이를 통해 학생들은 해외 현장학습 활동 내용을 반영한 수업을 받을 수 있었고, 결과적으로 해외 활동에 효율적으로 대비할 수 있었다.

둘째, 1기 영어프로그램의 운영 결과를 분석하고 개선 사항을 구체화하여 2기 영어프로그램에 반영한 것은 프로그램 참여 효과와 수업 효율성 개선에 도움이 되었다. 구체적인 경험 검토(조재식 2002)는 교육 현장의 개선을 위한 실행연구에서 필수적이며, 학습 목표 설정에 있어 요구조사는 반드시 선행되어야 하는 단계(Richards 1984)이다. 이를 고려하여 사전 설문조사 및 면담을 시행하였고, 그 결과를 바탕으로 2기 영어프로그램에서는 수업 운영 시기와 방식, 수업자료에 변화를 주었다. 2기에서는 해외 현장학습 참여 직전까지 프로그램을 운영하여 수업 내용과 현장학습 간의 시간적 간격을 줄였다. 강사와 물리적으로 함께 하고 직접적인 상호작용이 가능한 대면 수업환경에서 학생들의 수업 집중도가 높았고, 학생들 간의 상호작용도 더욱 활발했던 것으로 분석되었다. 사전 조사 결과와 해외 현장학습의 목표를 잘 반영한 수업자료는 학생 만족도와 학습 효율성을 높이는 데 도움이 되었으며, 이는 강현숙(2021), 신영현과 김영아(2021)의 연구 와도 일치하는 결과이다.

셋째, 관리자를 중심으로 하나의 소통 채널을 구축하고 목적별, 대상별로 세분화한 조사와 면담을 시행한 것은 프로그램 관계자, 즉 학과장, 인솔 교수, 학생, 강사 등 모두의 주체적인 참여에 기여하고 프로그램을 체계적으로 운영하는 데 도움이 되었다. 이러한 종합적인 소통에서 각 관계자의 역할과 기여를 구체적으로 살펴보면 다음과 같다. 이 프로그램의 주된 목적이 학과의

해외 현장학습을 지원하는 것인 만큼 학과장과 인솔 교수들은 프로그램의 방향 설정과 내용 구성에 중요한 역할을 했으며, 이들의 요구를 충실히 반영함으로써 영어프로그램 수업 내용의 현장 적용성을 높일 수 있었다. 해외 현장학습에 참여한 학생들은 해외 활동과 수업 내용의 관련도를 평가하고, 새로운 주제나 활동을 제안하여 향후 영어프로그램의 실질적인 개선에 도움을 주었다. 강사는 관리자과 지속하여 소통함으로써 자신을 영어프로그램의 구성원으로서 깊게 인식하였고 책임감 있게 수업을 진행할 수 있었다. 이렇듯 이 연구에서 다양한 주체의 협력적 참여는 프로그램의 질 개선과 발전적 변화를 이끌었고, 이는 강지영과 소경희(2011)가 제시한 실행연구의 본질적 목표인 다각적 접근을 통한 현장 개선과 변화에 부합한다.

이 연구는 실행연구 방법을 적용한 프로그램 질 개선의 측면에서 여러 긍정적인 효과를 보여주었지만, 동시에 3기 프로그램을 위한 다양한 개선점이 도출됨으로써 연구의 한계와 지속적인 발전 가능성을 시사하였다. 그럼에도 불구하고, 이 연구는 실행연구의 단계를 적용하여 대학의 영어 비교과 프로그램의 질적 향상을 시도한 중요한 사례이다. 프로그램의 검토, 준비, 운영, 그리고 결과분석의 순환과정에서 연구자의 지속적인 성찰이 요구됨을 보여주었으며, Kemmis와 McTaggart(1988)가 제시한 바와 같이 이러한 과정을 통해 실행연구가 연구 대상의 점진적 발전을 유도할 수 있음을 확인하였다. 따라서 이 연구에서 공유하는 시행착오의 과정과 경험은 비교과 영어프로그램을 신규 개발하거나 기존 프로그램을 보완하고자 할 때 참고 자료로 활용할 가치가 충분할 것이다.

## 참고문헌

- 강후동(Kang, H. D.). 2016. 국내 영어교육분야 실행연구 동향 분석(Action research trends analysis of English education in Korea). 《영어교육》(*English Teaching*) 71-2, 111-139.
- 강지영·소경희(Kang, J. and K. So). 2011. 국내 교육관련 실행연구(action research) 동향 분석(Educational action research in Korea). 《아시아교육연구》(*Asian Journal of Education*) 12-3, 197-224.
- 강현숙(Kang, H.-S.). 2019. 영어 비교과프로그램 인식 차이에 따른 개선방향연구-A 대학을 중심으로(A study on extracurricular programs-based on college students' perception). 《교양교육연구》(*Korean Journal of General Education*) 13-6, 333-356.
- 강현숙(Kang, H.-S.). 2021. 대학 영어비교과프로그램에 나타난 영어학습에 대한 요구(Revealing the needs of college students studying English in an extracurricular program). 《교양교육연구》(*Korean Journal of General Education*) 15-6, 251-264.
- 김동미·이지은(Kim, D.-M. and J. E. Lee). 2022. 비교과 영어 프로그램의 효율성을 위한 교수자와 학습자의 인식 분석(An analysis of instructors and learners' perceptions to improve the effectiveness of extra-curricular English programs). 《인문사회21》(*The Journal of Humanities and Social Sciences*) 13-5, 1607-1622.
- 김상경(Kim, S.). 2014. 대학 교양영어교육 선진화를 위한 “S” 대학사례연구(Case study of general education English program improvement task force project at “S” university in

- Korea). 《학습자중심교과교육연구》(*Journal of Learner-Centered Curriculum and Instruction*) 14-6, 101-120.
- 김상미·김영환(Kim, S. and Y. H. Kim). 2018. 국제체험학습의 핵심 요소와 개선방안 탐색에 관한 사례 연구: AEEP 참여 전문가·교사 경험을 중심으로(A case study to search for the core elements and improvements in international experiential learning: Focused on practitioners' experiences). 《학습자중심교과교육연구》(*Journal of Learner-Centered Curriculum and Instruction*) 18-11, 223-248.
- 김향숙·안성호(Kim, H.-S. and S.-H. Ahn). 2017. 탈북학생들을 위한 다문화 영어교육 프로그램에 대한 실행연구: 영어 읽기 역량, 자아존중감, 그리고 학습 기량을 중심으로(An action research on a multicultural English language program for North Korean refugee students: Focused on English reading competencies, self-esteem, and learning skills). 《영어학》(*Korean Journal of English Language and Linguistics*) 17-4, 865-900.
- 박현주(Park, H. J.). 2022. 대학생 해외봉사활동에서의 고충 경험(Difficulties experienced by university students in overseas volunteer work). 《질적연구》(*Journal of Qualitative Research*) 23-1, 12-24.
- 서정아(Seo, J.). 2016. 대학생들을 위한 방과후 영어 프로그램에 관한 연구-학생들의 성취도와 만족도 조사를 통해(A study on an after-school English program for college students: Based on the satisfaction survey and achievement test). 《교육문화연구》(*Journal of Education & Culture*) 22-5, 237-258.
- 신영현·김영아(Shin, Y. H. and Y.-A. Kim). 2021. 글로벌역량 강화를 위한 영어 비교과프로그램 운영사례-한성대학교 잉글리시라운지를 중심으로(A case study of running an English zone with the purpose of improving global competency). 《한국콘텐츠학회논문지》(*International Journal of Contents*) 21-5, 338-348.
- 양근우(Yang, K.-W.). 2015. 대학 비교과 교육과정 관리 및 인증시스템 U-CAAM의 구축 및 운영(Implementation and operation of university extracurricular education management and accreditation system: U-CAAM). 《정보시스템연구》(*The Journal of Information Systems*) 24-3, 115-131.
- 유경아(Yu, K.-A.). 2019. 대학교 영작 클리닉 운영과 개선방안 모색-목원대학교를 중심으로(A case study of English writing clinic program operation and its improvements in Mokwon University Writing Center). 《예술인문사회 융합 멀티미디어 논문지》(*Asia-pacific Journal of Multimedia Services Convergent with Art, Humanities, and Sociology*) 9-6, 133-142.
- 유호정(Yu, H. J.). 2015. 예비어학연수 프로그램이 대학생들의 영어 능력, 학습 동기, 정서적 태도, 학습전략에 미치는 영향(The effects of a pre-overseas English program on English proficiency, motivation, learning attitude, and learning strategies). 《신영어영문학》(*The New Studies of English Language & Literature*) 61, 247-263.
- 이석문·정연구(Lee, S. M. and Y.-K. Jeong). 2016. 외국대학과 연계한 글로벌 현장실습의 모형에 대한 연구: 금오공과대학교 사례를 중심으로(A study on global field placement model co-

- working with local partner university: Based on Kumoh Institute of Technology case study). 《실천공학교육논문지》(*Journal of Practical Engineering Education*) 8-2, 129-136.
- 이선정(Lee, S.). 2021. 비교과 교육환경에서의 대학영어 교과연계 비교과 기초영문법 프로그램 운영 사례 연구(A case study on an online extracurricular English grammar program). 《교양교육연구》(*Korean Journal of General Education*) 15-2, 25-41.
- 이용숙·김영미·이혁규·김영찬·조덕주·조재식(Lee, Y., Y.-M. Kim, H. K. Lee, Y. C. Kim, D. Jo and J. Jo). 2020. 『교육현장 개선과 함께 하는 실행연구방법』 (*Action Research Methods for Improving Educational Fields*). 학지사(Hakjisa).
- 이우주·김경환(Lee, W. J. and K.-H. Kim). 2019. 영어교육 실행연구 논문 분석을 통한 실행연구 방법론 방향성 연구(A study of the direction in the methodology of action research through analyzing the action research studies in English education). 《현대영어교육》(*Modern English Education*) 20-3, 104-116.
- 이준의(Lee, J. E.). (2011). 전문대 학생을 위한 영어캠프의 교육효과와 가능성 연구(Educational effects and practicability of English intensive camp for college students). 《신영어영문학》(*The New Studies of English Language & Literature*) 50, 225-245.
- 조재식(Cho, J.-S.). 2002. 연구자로서의 교사 개념에 대한 이론적 고찰(A theoretical analysis of the concept of “teacher as researcher”). 《교육인류학연구》(*The Journal of Anthropology of Education*) 5-2, 191-222.
- 하명애(Ha, M.). 2016. 대학 비교과 영어 프로그램의 효과 사례연구: 원어민교수 수업을 중심으로(A case study on the effects of extracurricular English programs in college education: Focusing on native-English instructors' classes). 《영어교과교육》(*Journal of the Korea English Education Society*) 15-2, 79-100.
- 하명애(Ha, M.). 2023. 비교과 영어 프로그램을 통한 대학생 영어학습자 학습지도 및 상담 사례 분석(An analysis of English teaching and academic counseling for college English learners through an extracurricular English program). 《영어교과교육》(*Journal of the Korea English Education Society*) 22-3, 151-177.
- American Council on the Teaching of Foreign Languages. (n.d.). ACTFL proficiency guidelines. ACTFL Language Connects. <https://www.actfl.org/educator-resources/actfl-proficiency-guidelines?resources=view>
- Baecher, L., T. Farnsworth and A. Ediger. 2014. The challenges of planning language objectives in content-based ESL instruction. *Language Teaching Research* 18(1), 118-136.
- Defianty, M. and K. Wilson. 2024. Using collaborative action research to promote critical thinking pedagogies in ELT in Indonesia. *Asia-Pacific Journal of Teacher Education* 52(5), 607-621.
- Kemmis, S. and R. McTaggart. 1988. *The Action Research Planner: Action Research and the Critical Analysis of Pedagogy*. Deakin University.
- Kemmis, S., R. McTaggart and R. Nixon. 2014. *The Action Research Planner: Doing Critical Participatory Action Research*. Springer.

Nat, P. 2024. Cambodian EFL university students’ perceptions of the flipped classroom: An action research study. *Cambodian Journal of Educational Research* 4(1), 8-34.

Mahara, K. K. 2024. Teachers’ perceptions on participatory action research in classroom for English language teaching and learning. *Journal of Tikapur Multiple Campus* 7(1-2), 1-21.

Oli, I. K. 2024. Supporting students’ speaking skill in ELT classroom: An exploratory action research. *Journal of Janta Multiple Campus* 3(1), 31-48.

Richards, J. C. 1984. Language curriculum development. *RELC Journal* 15(1), 1-29.

Yuan, R. and I. Lee. 2015. Action research facilitated by university-school collaboration. *ELT Journal* 69(1), 1-10.

### 부록 1. 사전 설문조사

#### 사전 설문조사(학과장용)

<기초정보>

1. 해외 현장학습 기본정보(목적, 방문지, 출국 예정 및 체류 기간, 해외 현장학습 참여 예상 학생 수, 방문기관 종류, 예정 활동 종류)
2. 영어프로그램 수업 방식 선호도(예상 학생수, 수업 진행 희망 시기, 수업방식(택1), 수업 분량(택1))

<설문문항>

1. 과거 해외 현장학습 시 학생들의 영어 사용과 관련하여 발생하였던 어려움이 있었다면 구체적으로 적어주세요.
2. 해외 현장학습 중 공식 일정과 관련하여 영어프로그램에서 다루었으면 하는 부분이 있다면 적어주세요.
3. 해외 현장학습 중 일상 활동과 관련하여 영어프로그램에서 무엇을 다루면 좋을지 적어주세요.
4. 영어프로그램 개발 및 운영 시 고려할 점이 있다면 자유롭게 적어주세요.

#### 사전 설문조사(인솔자용)

<기초정보> 문항 생략

<설문문항>

1. 인솔기간 중 학생들의 영어 사용과 관련하여 느낀 점이 있다면 적어주세요.
2. 해외 현장학습 중 공식 일정과 관련하여 영어프로그램에서 다루었으면 하는 부분이 있다면 적어주세요.
3. 해외 현장학습 중 일상 활동과 관련하여 영어프로그램에서 무엇을 다루면 좋을지 적어주세요.
4. 영어프로그램 개발 및 운영 시 고려할 점이 있다면 자유롭게 적어주세요.

#### 사전 설문조사(과거 참여 학생용)

<기초정보> 문항 생략

<설문문항>

1. 해외 현장학습 중 공식 일정에 참여하면서 영어 사용과 관련하여 불편한 점이 있었다면 무엇이었는데 적어주세요(공식 일정 예: 간호-기관 견학, 상담심리-학회 포스터발표 등).
2. 공식 일정과 관련하여 영어프로그램에서 무엇을 다루면 좋을지 적어주세요.
3. 해외 현장학습 중 일상 활동에서 영어 사용과 관련하여 불편한 점이 있었다면 무엇이었는데 적어주세요(일상 활동 예: 음식 주문하기, 길 묻고 답하기 등).
4. 일상 활동과 관련하여 영어프로그램에서 무엇을 다루면 좋을지 자유롭게 적어주세요.

### 부록 2. 학생만족도 조사

<기초정보> 문항 생략  
 <설문문항>  
 1. 다음은 사전 영어프로그램의 만족도를 조사하기 위한 문항입니다. 각 항목을 잘 읽고 응답해주세요.  
 1=전혀 그렇지 않다, 5=매우 그렇다

수업 만족도	수업은 목적에 맞게 구성되었습니까?
	수업 시간은 적절하게 배정되었습니까?
	수업의 난이도는 적절하였습니까?
	수업 내용은 관심과 흥미를 갖도록 구성되었습니까?
	수업 내용에 대하여 전반적으로 만족합니까?
강사 만족도	강사는 전문지식을 갖추고 있었습니까?
	강사는 수강생의 질문에 성실히 답하였습니까?
	강사는 수강생이 적극적으로 수업에 참여하게 도왔습니까?
	강사의 교육은 수강생에게 명확하게 전달되었습니까?
	강사에 대하여 전반적으로 만족합니까?
영어프로그램 운영 만족도	본 프로그램이 해외 현장학습에 대한 준비에 도움이 되었습니까?
	본 프로그램의 운영방식에 만족합니까?
	본 프로그램의 운영기간에 만족합니까?
	본 프로그램에 참여하면서 필요시 적절한 행정 지원을 받았습니까?
	본 프로그램에 전반적으로 만족합니까?

2. 수업에서 가장 유용하다고 느꼈던 내용은 무엇입니까?  
 3. 수업에서 가장 어려웠다고 느꼈던 내용은 무엇입니까?  
 4. 수업을 진행한 강사님에 대해 느낀 점을 자유롭게 적어주세요.  
 5. 영어프로그램에 관련하여 느낀 점을 자유롭게 적어주세요.

### 부록 3. 사후 설문조사

사후 설문조사(인솔자용)

<기초정보> 문항 생략  
 <설문문항>  
 1. 다음은 사전조사를 바탕으로 출국 전 진행된 영어프로그램의 수업 내용 중 일부입니다. 각 항목이 이번 해외 활동과 어느 정도 관련이 있었는지 표시해주세요. 1=관련이 매우 적었다, 5=관련이 매우 높았다.

자기 소개와 가벼운 대화 이어가기
질문하고 응답하기
음식 주문하기(주문, 포장, 추가 주문 등)
길 묻고 안내 이해 및 교통수단 이용하기
방문지 생활문화 이해하기
방문지 기초정보와 지리 이해하기

내용에 대한 부연 설명 요청하기 ※ 간호학과만 응답
특강 및 견학에서 공감, 감사 표시하기 ※ 간호학과만 응답
포스터 발표 자료 설명하기 ※ 상담심리 전공만 응답
포스터 내용 관련한 질문 이해와 응대하기 ※ 상담심리 전공만 응답

2. 인솔기간 중 학생들의 영어 사용과 관련하여 느낀 점이 있다면 자유롭게 적어주세요.  
 3. 다음 연도 영어프로그램에 위 수업 내용 중 보완되었으면 하는 항목이 있다면 적어주세요.  
 4. 다음 연도 영어프로그램에 위 수업 내용 외에 추가되었으면 하는 항목이 있다면 적어주세요.  
 5. 다음 연도 영어프로그램 준비 시 고려할 점이 있다면 자유롭게 적어주세요.

사후 설문조사(참여학생용)

<기초정보> 문항 생략  
 <설문문항>  
 1. (5점 척도 설문문항 인솔자용과 동일) 문항 생략  
 2. 해외 현장학습 기간 중 영어 사용과 관련하여 느낀 점이 있다면 자유롭게 적어주세요.  
 3. 해외 현장학습 중 공식 일정과 관련하여 다음 연도 영어프로그램에 어떤 항목이 포함되면 좋을까요?  
 4. 해외 현장학습 중 일상 활동과 관련하여 다음 연도 영어프로그램에 어떤 항목이 포함되면 좋을까요?  
 5. 다음 연도 영어프로그램 준비 시 고려할 점이 있다면 자유롭게 적어주세요.

### 부록 4. 강사의견서

<기초정보> 문항 생략  
 <설문문항>  
 1=Strongly disagree, 5=Strongly agree

Planning	The program goals aligned with core competencies.
	The program was designed based on students' abilities and levels.
	The program topics were relevant to current educational demands.
	The program operations were well-organized and systematic.
Process	I gained a comprehensive understanding of the participants' characteristics.
	I customized the educational content to suit the participants' levels.
	I provided sufficient class materials.
	I conveyed the educational content effectively and clearly.
	I had positive interactions with participants.
	The participants demonstrated excellent attentiveness.
	Attendance and participation remained consistently high throughout the program.
	The number of participants was appropriate.
	The program duration was appropriate.
	The facilities and equipment used were adequate.
Adequate administrative support was provided.	
Results	The program was carried out as planned.

	The program had a positive impact on the participants' motivation and attitudes.
	The program helped participants better understand the targeted topics.
	The program improved the participants' communication skills.
	The program provided valuable support for students' academic progress.

2. What were you most satisfied with while teaching the students?

3. What aspects of the program do you think need improvement? Please share any suggestions to make it better.

4. If you were to teach this program again, what changes would you make to improve students' learning experience?

5. Are there any specific courses you would recommend for the school?

### 부록 5. 심층 인터뷰 문항 예시

<p>&lt;프로그램 구성의 적절성&gt;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 영어프로그램의 전체적인 구성에 대해 어떻게 느꼈나요?</li> </ul> <p>&lt;수업 내용의 적절성&gt;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 수업 주제가 해외 현장학습 활동과 관련성이 있었나요? 추가되거나 변경되어야 할 내용이 있나요?</li> </ul> <p>&lt;수업 난이도의 적절성&gt;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 수업 난이도는 적절했다고 느꼈나요? 수업이 너무 쉽거나 어렵게 느껴졌나요?</li> </ul> <p>&lt;교수법의 적절성&gt;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 강사의 교수법이 효과적이었다고 생각하나요? 교수법 개선을 위해 추가되거나 변경되어야 할 점이 있나요?</li> </ul> <p>&lt;수업 내용과 프로그램 운영상의 개선 희망 사항&gt;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 다음 연도에 참가할 학생들을 위해 프로그램을 개선한다면 어떤 점을 제안할 수 있나요?</li> <li>• 대면 또는 Zoom 비대면 방식이 학습경험에 어떤 영향을 주었나요?</li> </ul>
--

예시 언어(Examples in): Korean, English

적용 가능 언어(Applicable Languages): English

적용 가능 수준(Applicable Level): Tertiary